

Sección política y literaria

Manuel González Z.

Tobías Zúñiga Montúfar

Sección social y literaria

Guillermo Vargas

Agustín Luján

Sección científica

Enrique Jiménez N.

Intereses generales

Juan M.<sup>a</sup> Murillo

# EL PAÍS

SUSCRIPCIÓN:

Al mes. . . . . ₡ 1.00  
Número suelto. . . 5 cts.

Colaboración  
solicitada y pagada.

ANUNCIOS:  
Precios convencionales.

ADMINISTRACIÓN:  
Calle Central Norte, 117  
Casilla n.º 168

Diario liberal é independiente

Dirección: EL CUERPO DE REDACTORES

Editor: MANUEL GONZALEZ Z.

Año I

San José, 20 de Abril de 1901

Número 64

## Cartas secretas

IV

Mi querido padre,

Hablando siempre sobre el mismo asunto de los diarios, encontré al amigo de un periodista que tomando su defensa, me dijo:

—Señor, su opinión sobre los periodistas es injusta.

—En qué sentido?

—Usted los llama ignorantes!

—Perdón señor; sostengo mi afirmación con argumentos, si usted gusta. No niego que sean, como se me ha dicho, empresarios fúnebres ó tocadores de violín, ó abogados, ó médicos, todo eso serán; pero ignoran las bases fundamentales de la Economía Política. Alguno que otro suele mencionar teorías, mas no conoce la aplicación práctica. Un expositor no puede tomarse al pié de la letra sino en aquellos principios permanentes de la ciencia; la aplicación es obra de juicio, de experiencia, de conocimiento de las condiciones sociales, políticas y productoras del país. Y qué es un diarista sin ese poder de aplicación? Sabrá juzgar de las medidas adoptadas por un gobierno ó un banco? Podrá ser consejero apreciable de los hombres de Estado? El director de una institución bancaria podría prestarles atención? De ningún modo! Luego la opinión pública, si solo está representada por tales diaristas, no es digna de escucharse.

Del Derecho Público sólo conocen las frases de efecto: el gobierno del pueblo y para el pueblo; la soberanía popular y todas esas otras ilusiones sostenidas por los revolucionarios franceses del siglo.

—Y qué!— me interrumpió mi amigo—también va á decir mal de los revolucionarios?

—Sí, señor,—le repliqué—si me atengo á las investigaciones de Taine, no diré muchas bondades; pero no se trata de eso, por el momento. Reconozco, no obstante, que aquellos principios, mucho de excelente contenían, pues han dado una República como la norte americana. Hoy, sin embargo, se han palpado los defectos de aquellas ilusiones democráticas y la reacción contra la mentira ha tiempo comenzó á operarse.

—Además—volvió á interrumpirme el caballero—usted los llama venales, eso es grave!

—Bien! Cómo llama usted al periodista que habiéndose presentado como opositor de gobierno, se acerca al mismo para ofrecerle sus servicios, es rechazado, ó es aceptado?

Qué nombre debe darse al periodista que por cinco ó diez ó veinte colones publica gacetillas ó artículos laudatorios ó infamatorios en pro ó en contra de personas que desconoce y de las cuales tiene opinión adversa? Los que explotan de esa manera la vanidad humana, podrán ser hábiles, pero no son

íntegros. Que va á decir usted de los hombres que se prestan para dignificar ante el público al advenedizo de ayer permitiendo gacetillas y sueltos en alabanza de los propios autores? Créame señor, habré sido descortés, pero no injusto.

—Quizás!—me dijo—extendiéndome el número prospecto de «El País». Lo lei y reconozco que es una hermosa promesa. Perseverará? Es lo dudoso, porque la raza latina no sobresale por su tenacidad. Halla una nota discordante: un artículo escrito con la ortografía de Andrés Bello. Costa Rica es un país que no ha independizado su inteligencia de las influencias de España, y choca esa pretensión de singularizarse. La Academia de la Lengua debe ser respetada desde México hasta Magallanes. De otro modo á dónde iría á parar la numerosa lengua de Castillo? El Papa y la Academia! Allí están los dos polos sobre que debe girar el mundo intelectual de América. Salvo ese artículo, hinchado de presunciones lo demás permite augurar una carrera de periódico levantado á «El País.»

Y como ya debes estar fastidiado de leer tantas paginillas sobre los diarios, permítame que te hable de otra cosa más en conformidad con tu carácter.

Padre, acabo de escribir la palabra sacramental: el carácter. No hay hombre, cualquiera que sea, que no comprenda que no hay personas de carácter en número bastante para imprimir una dirección á la República. Ondeantes y versátiles, ceden á la primera resistencia seria; se inclinan ante la amenaza como parias desvalidos; esperan de la divina Providencia la prosperidad de los negocios públicos y privados, como si la Providencia fuese una realidad que existe fuera de las fibras de sus propios músculos. Hay en esta tierra muchos hombres ilustrados; pero hay muy pocos que se hallan decididos á llevar de frente las mejoras que estiman indispensables. En espera siempre de más favorables días se abandonan á esa indolencia que les es peculiar. Algo como la inercia del egoísmo les impone silencio y quietud. Son malos patriotas. Sin embargo si tú vas á cada uno de ellos, al tocar el asunto, te dirán por separado: «qué vamos á hacerle, está uno solo!» y el otro te responde: «y bien, si está uno solo!» y el de más allá: «que quiere usted, está uno solo!» Desgraciados! Todos están solos! Y aún hallándose reunidos, se están muriendo de soledad y prudencia, como aquí llaman al miedo.

Ni una empresa ferrocarrilera ó de cabotaje llevada á término por los nacionales. Lo que nosotros los extranjeros no nos proponemos, se realiza con dificultad é impetrando día y noche la protección del Ejecutivo. Sin haber constituido el Socialismo del Estado, este país disfruta del Gobierno.—Providencia. Todos están exigiendo siempre de él y lamentándose al mismo tiempo de que los impuestos se gravan cada vez más. No han llegado los hombres de este país á penetrarse del sentimien-

to de la solidaridad social, ni siquiera advierten que las asociaciones son el camino de la liberación final. Fuertes en el dominio de las ideas, como frágiles cañas se rompen en el momento de la prueba!

Es desesperante para hombres como yo, criados en países tan diferentes de estos intertropicales, no ver gremios ni sociedades organizadas en forma; mirar esparcidos y sin significación alguna, los miembros diferentes de un organismo, que entero pudiera ser respetable, y talvez temible. No hay sociedad de sastres, ni de carpinteros, ni de albañiles, ni de nada otra cosa que lo valga. Parece ser que los maestros se asociarán en breve. Se me cuenta que existe una Sociedad Católica de Artesanos y se me añade que esa hechura del clero es una amenaza seria para los liberales, y si el trance lo exige, aun para el el Gobierno. Esto último no lo creo. Si extraño, sin embargo, que los liberales no se hayan alarmado.

De manos de un caballero recibí la memoria anual de una Sociedad de Estudiantes de Ciencias: contiene en pocas líneas el móvil inicial de la sociedad, lista de socios, movimiento de caja, y datos biográficos de algún profesor y algunos discípulos. Este es un centro de fuerza embrionaria; es la revolución en germen. Imagina, su punto de partida es la Química y como dijo Berthelot, «La Química es la revolución.» Nada de discursos, nada de armas, nada de literatura insípida. La Química, base de la Biología, que á su vez lo es de la Psicología, con la cual, á su vez se explican los fenómenos sociológicos, si no exclusivamente como me ha parecido comprender en algún capítulo de la obra de Giddius que tú me enviaste, al menos en su mayor parte; la Química, digo, está destinada á remover el mundo del pensamiento con sus leyes, mientras, no se reduzcan á las leyes mas generales de la mecánica. Una sociedad que cuenta con la Química y las otras ciencias físico-naturales por fundamento, tiene que ir lejos. La lista de socios es considerable; no tengo fé, por lo que ya conozco del país, en la perseverancia de todos; no obstante siempre quedará un núcleo capaz de mucho, si no abandona los principios estrictamente comprobados de las Ciencias para abrazarse á la literatura vacía á que por atavismo está inclinada esta nación.

Si me oyeran algunos de los abogados del país, lucido estaría! porque ellos opinan que sólo las doctrinas del Derecho Público y Administrativo son capaces de liberalizar á los ciudadanos. Olvidan que los tráfugas del liberalismo son los que salen de la literatura, jamás los que se han formado con la ciencias experimentales. Así que, según ciertos licenciados, como se dice por acá, las transformaciones políticas deben llevarse á cabo por ellos.

Paréceme haber escrito antes la palabra perseverancia. Simple palabra es en esta tierra. La cosa no se ha mandado traer.

Avísame, si sales de Nueva York, con diez días de anticipación para que no se extravíen estas cartas, que si los costarriqueños llegaran á ver, serían capaces de... leerlas y no decir nada.

Tuyo,

JULIO SANFUENTES.

Al Sr. don Raimundo Sanfuentes.

## Protección al Café

Bajo este título aparece en «La Prensa Libre» N.º 3468 un artículo en que se nos informa que la vecina República de El Salvador celebró con la de Francia un tratado, por el cual obtuvo que su café, al introducirse á esta plaza, pagara solamente la tarifa mínima de frs. 136.—por 100 kilos. Dice el artículo, que El Salvador puede ufanaser de ser uno de los pocos países favorecidos con la tarifa mínima en Francia, y que esto ya es algo. Hasta aquí está bien. Parece, que es un extracto del Diario Oficial de El Salvador.

Lo que exige rectificación son los comentarios que hace «La Prensa Libre» y lo que es triste, es la falta de juicio político-económico, que la hace apreciar como una gran cosa ese «triunfo» de que, segun la feliz expresión del artículo puede «ufanarse» El Salvador.

Vamos á estudiar la cosa un poco más á fondo:

Conque se ha rebajado en Francia el derecho de importación para el café de El Salvador á frs. 136.—por 100 kilos, teniendo que pagar el de otros países frs. 300?

Como concesiones de esa naturaleza no se hacen de balde, falta saber, qué tuvo que otorgar en cambio El Salvador.

Francia cuya industria, sino retrocede, al menos va quedando atrás de Alemania, Inglaterra y los Estados Unidos quiere reanimar su comercio de exportación; y como su industria no puede competir ya con la de los países citados en condiciones iguales, trata de obtener ventajas aduaneras sobre ellos, que les den á sus productos un consumo, que por su clase ó su precio no les corresponden.

Cuando los productos de todos los países del mundo se aforan según un solo arancel de aduana, el comercio importador dará la preferencia y ofrecerá al consumo lo mejor ó lo más barato respectivamente.

No así cuando rige una tarifa diferencial, porque entonces no hay más que pedir lo que se necesita al país privilegiado, aunque en otra parte se pudiera conseguir un artículo mejor al mismo precio, ó la misma cosa más barata.

Francia ha propuesto un convenio parecido á todos estos países, y si El Salvador lo ha aceptado, no es triunfo ni mucho menos.

# AVISO

Durante mi ausencia del país, queda encargado de mis negocios, con poder generalísimo, el Lic. Francisco Aguilar B.

ROGELIO TROYO

Cartago, abril de 1901.

Mr. A. M. Garland

ha sido nombrado Agente Especial y Apoderado de la

**PACIFIC MAIL STEAMSHIP CO.**

para los países siguientes: Guatemala, Honduras, Nicaragua, El Salvador, Costa Rica, Estados Unidos de Colombia, Ecuador y el Perú.

La residencia será la ciudad de Guatemala.

R. P. SCHWERIN

Vicepresidente y Gerente General.

**Amando Céspedes**

Artista Fotógrafo

Graduado del  
Illinois College  
Photography

San José, Costa Rica

América Central

Tiene establecida una elegante Galería Artística en los altos de la casa Robert Hermanos.

Á la Papelería de Padrón y Pujol ya llegaron los útiles escolares

**Buenas calidades**

**Precios baratos**

Bultos ó carrieles  
Lápices de color  
Crayones  
Pizarras  
Casquillos  
Tinteros de bolsa  
Tinta Stafford  
Tinta China



Tinteros  
Borradores  
Papel de dibujo  
Reglas  
Lápices  
Esfuminos  
Tiza, etc., etc.

Cajitas de fantasía, Pantógrafos

Especialidad en cuadernos para escuelas

**FRANCISCO TENCA**

de la Escuela de Arquitectura de Milán

Tiene su oficina en los bajos de la casa de doña María v. de Lines, 7.ª Avenida Este.

Ofrece en el ramo de construcciones, ornamentación, presupuestos y planos, dejar satisfecho el gusto más exigente.

**De ocasión**

Vendo en lotes el terreno que poseo en La Soledad, entre las avenidas 10ª y 11ª y las calles 23, 24 y 25. Advirtiéndole que la calle 24 no está abierta, pero que se abrirá inmediatamente que la venta se haya efectuado. Los precios serán de acuerdo con la situación.

Jesús Coto.

**En la "Barbería de Antillón"**

Hay de venta á precios irrisorios, corbatas, cuellos pañuelos de mil clases, tirantes de seda, perfumería, navajas para barba, estuches de seguridad, jaboneras, peines, monedas antiguas, dijes indígenas y por fin un espléndido surtido de

**Sombreros de fieltro**

forma elegante, colores chic y precio como no es posible encontrarlo en parte alguna.

**LOS TRASNOCHADORES** encontrarán cenas bien preparadas y servidas con aseo, á cualquier hora de la noche, en mi restaurante al pie de la Cuesta de Moras.

RAFAEL ARGUEDAS FITJE

**Buen Negocio**

Se venden varias casas situadas en la calle 22, cuatrocientas varas al Norte de la residencia del señor Presidente de la República.

Componen una sola finca con 48 varas de frente con abundante agua de cañería que allí corre con mucha presión y comunicada con la magnífica cloaca hace poco construída en aquel lugar, que por estas razones y por su situación es uno de los más sanos de la ciudad.

Forman la propiedad seis departamentos de alquiler, entre las cuales hay tres casas de regulares dimensiones y su renta actual es de 178 colones mensuales, que puede con poco gasto aumentarse á 200 colones.

Sólo por el todo se admiten propuestas en el bufete del que suscribe donde puede verse el plano respectivo.

ALBERTO ECHANDI

**Gabinete dental eléctrico**

Único en Centro América

Calle 20 Norte, ó del Correo

100 varas de la esquina del Telégrafo.

Establecido conforme á estudios especíales hechos en persona por el infrascrito en Europ y EE. UU.

Horas de oficina: { de 8 a. m. á 10 a. m.  
y de 12 m. á 3 p. m.

**Dr. Maximiliano Fischel**

CIRUJANO DENTISTA

**A Colones 13 el 100**

se pueden vender ya los afamados cigarrillos

**Henry Clay**

para negociar á 15 céntimos la cajetilla.

Único Agente en Costa Rica,

Gregorio Santisteban

**Aviso**

Durante mi ausencia del país, dejo encargado de mis negocios al Lic. don Gerardo Castro.

San José, 14 de abril de 1901.

A. VILLASEÑOR

**LA PALESTINA**

Talabartería de

Santiago Calvo Núñez

Mis favorecedores tienen la ventaja de estar seguros de la bondad de mis trabajos, pues cuento con cuarenta años de práctica.

Precios muy baratos.

**A los padres de familia**

Doy clase de corte y costura. Precio moderado. Puntualidad y esmero en la enseñanza.

Clotilde S. de Silva

Calle 17 Norte. 225 varas al N. del Mercado, antiguo Paso de la Vaca.

**Botiquín de los doctores Rojas y Soto**

Bajos del Hotel Lafayette

25 varas al Sur del mercado.—Horas de consulta de 12 á 2 de la tarde.

**Ricardo Kriebel**

DENTISTA ALEMÁN

Único Gabinete dental eléctrico completo en Centro América.

Teléfono 22.—Calle 19 Norte frente á la Plaza del Cuartel de Artillería.

**La Compañía de Seguros de Vida "Manufacturers"**

Avisa á sus clientes y al público en general, que ha asumido los negocios de otra Compañía de Seguros de Vida, la «Temperance & General Life Assurance» Canadiense, de reconocida respetabilidad y que trabajó siempre con éxito bajo las estrictas leyes del Canadá. La incorporación de esta Compañía en la «Manufacturers» obedece, pues, únicamente á la tendencia natural de nuestra época hacia la concentración de homogéneos intereses financieros, con el fin de aumentar la fuerza por medio de la unión. En este caso la incorporación aludida ha hecho subir el capital efectivo de la Compañía á uno y medio millones de dólares, mientras que la reserva ó garantía en poder del Gobierno y en protección de los asegurados asciende á tres millones, lo cual equivale á una seguridad 35% mayor que el valor efectivo y liquidable de las pólizas hoy en fuerza. Son tan favorables los auspicios bajo los cuales se inicia la nueva Compañía, que ya se cotizan sus acciones á 300%, auge tanto más admirable cuanto que las acciones sólo ganarán 8% y que según la naturaleza de la nueva organización, antes que sea tocada la reserva

en poder del Gobierno, tendrán los accionistas que haber perdido el último centavo de sus acciones en favor de los tenedores de pólizas.

Por medio, pues, de una combinación acertada, la «Manufacturers» se ha elevado á una altura que generalmente sólo se alcanza por medio de la edad y el éxito combinados. Contando con su experiencia en el negocio y la simpatía y seguridad que inspira la protección de las leyes canadienses á los asegurados, la Compañía se propone darle mayor incremento á sus ya importantes negocios en las Antillas y la América española.

**Benjamín E. Piza**

Agente.

**"La Costarricense"**

Zapatería de Santos Pastor

Calzado á la medida,

clavado y cosido

PUNTUALIDAD EN LAS OBRAS

Excelentes y escogidos materiales y hábiles operarios, lo que ha valido siempre á esta Zapatería la numerosa clientela con que cuenta.

7.ª Avenida Oeste, n.º 190.

Local que ocupaba las oficinas de "El Tiempo."

**"La Mascota" de Viniegra**

PUNTARENAS

Arroz carolino á ¢ 7 quintal.

Candelas marca «Buque», de 8, 10 y 16 en paq. á ¢ 8 caja

Cerveza negra «Estrella», caja de 10 docenas. á » 39 »

» blanca «Leona» » » » á » 38 »

Hay constantemente harina fresca, marcas «Corona» y «Triunfo». Alambre americano para cercas, hierro acanalado para techos y un completo surtido de Abarrotes.

Licores á precios más bajos que ninguna otra casa.

**¡NO MÁS FIEBRE AMARILLA!**

El público dirá ¿Y por qué? Pues nada: pasen ustedes á la villa de Atenas, diríjense inmediatamente al HOTEL DE EUROPA que se encuentra en dicha villa y verán qué movimiento, qué aseo, qué cantina tan surtida y aquellos cuartos tan higiénicos, en fin; todo esto, el clima, y la actividad de su propietario y de sus empleados, hace que este acreditado establecimiento se encuentre siempre tan concurrido. Eso por una parte; y por la otra, encontrarán los transeúntes un cocinero á la dernière que está dispuesto á atenderlos á todas horas del día y de la noche. También hay departamentos separados para familias, cumballeriza con buen servicio y se alquilan magníficas bestias.

**Ramón Araya V.**

Propietario.

Atenas, 16 de marzo de 1901.

## Manufactura de Calzado

El ensanche que han tenido hoy los negocios de la Empresa, la han obligado a establecer una NUEVA SUCURSAL en San José. Oficina del señor don Benjamín E. Piza, en donde ofrece

**Expléndido Calzado desde ₡ 2.00 par**

San José, Marzo 8, 1901.

# Manufactura de Calzado

## Sociedad Anónima

Esta Empresa, debido al capital con que cuenta y a una nueva instalación perfecta de la más moderna maquinaria, da sus productos a precios excepcionalmente bajos, no solamente por la **expléndida calidad del calzado** sino que ofrece hoy al público una **gran rebaja en ventas al contado**

### Los botines de 3 colones se han rebajado a 2 colones

La Empresa se ha esmerado **estilos de novedad**, y se precia de haberlo conseguido, reuniendo así en sus productos la elegancia a la solidez, poniéndose en actitud de ejecutar órdenes por **calzado de todas clases y estilos**

Renueva mensualmente la MANUFACTURA sus pedidos de cueros y, gracias al grande y escogido surtido que acaba de llegarle, está ya hoy en disposición de servir a vuelta de correo, **cualquier pedido** por grande que sea.

## Azúcar de superior calidad

Del Ingenio de la Compañía Agrícola de Turrialba.

Venta en el Depósito Central, Calle 17 Norte, n.ºs 43 y 47, al Oeste del Mercado.

A cargo de,

MARIANO CORONADO

## Tintorería Central

**Equidad en los precios**

Firmeza y brillantez en las tintas. ESPECIALIDAD en ropa de lana de hombre y de mujer.

Se garantiza el trabajo.

Calle 20 S.—No. 463.—250 varas al Sur de la Botica Francesa.

CARLOS PERALTA H.

## De la Paz y Chamberlain Negociantes en Ganado

Han abierto su oficina en la casa de don Jesús Cubero, 7.ª Avenida Este, antiguo despacho de don Gerardo Jager, contigua a LA NACIONAL, de don Eloy González. Horas de despacho: de 11 a. m. a 4 p. m.

Manuel de la Paz

Carlos Chamberlain

Apartado de Correo número 538

Telégrafo "Paz Chamberlain"

## Á los padres de familia

Tengo el gusto de avisarles que durante la época escolar y en el tiempo que me queda desocupado puedo dar clases particulares en mi casa ó a domicilio, de acuerdo con los nuevos Programas Oficiales.

Ricardo Castro M.

## Café de 3.ª clase Compra

Juan Rafael Mata

Prima á los compradores!!!

### Leiva & Mora

Antigua casa de ALFARO

Ventajas para los parroquianos  
contraste de precios en las compras

En adelante, cada comprador recibirá una boleta numerada y sellada con el valor de lo comprado. Cada vez que se reunan ₡ 25 deberán presentarse las boletas á la Caja para que se tome nota la casa reconocerá **uno por ciento descuento** en mercaderías.

El surtido de mercaderías es inmenso y los precios, como siempre, racionales

## EXPORTACION CAFE

Eggers & Stallforth  
BREMEN

Adelantan fondos sobre consignaciones de café

J. R. MATA, Agente.

Sacos para café en pergamino y en oro en el  
BAZAR DE SAN JOSÉ

## Librería de Montero

Cartulinas de luto y varias clases para visita. Libretas apuntes, varias clases y tamaños. Libros en blanco, varias clases y tamaños. Papel luto, varias clases y tamaños. Papel dorado y plateado. Cartón para fotografías. Papel de música varias formas y tamaños. Tableros para Damas y Ajedrez. Cadenas de Agrimensor. Brújulas de id. Semicírculos y compases madera. Tintores de bolsillo. Tinta para marcar ropa. Cegillas para guitarra. Reglas flexibles para contabilidad. Lacre para embotellar. Mapas de Costa Rica. Id. de Centro América. Id. de Europa. Id. de Asia. Id. de África, etc., etc. Tela para calcar planos. Papel de dibujo para Colegios. Papel de dibujo para planos.

## OPORTUNIDAD

Se vende una pulpería con cantina y billar, en condiciones muy favorables para el comprador. Está en muy buen punto y tiene una clientela escogida. Para informes, en la redacción de este diario.

San José, Marzo 13 de 1901.

## Doy en arriendo á Orosi

Sita á seis leguas de la frontera de Nicaragua, provincia del Guanacaste, con más de doscientas reses de cría, grandes repastos de pará y zacate natural. Es capaz de enfriar dos mil novillos y de engordar mil. Entenderse en Liberia con su dueño don David Hurtado, y en San José con el Licenciado don

Aníbal Santos

## HOTEL IMPERIAL

Es el Hotel de viajeros distinguidos

Decente, bien ventilado  
Limpio, Céntrico  
Confortable, Barato

Mesa exquisita y variada, abundante y bien servida. Cantina surtida siempre de los licores de las mejores marcas. Hábil Cantinero. Administrado correctamente por don HUGO PULIS el célebre MAITRE D'HOTEL.

El Hotel de las Legaciones !!!

## Ganado de cría FLOR FINA

gordo y sano se vende en la hacienda

"Numancia"

Entenderse allá con Ricardo Feo y en San José con Eloy González.

Harina de familia de KEHLOR BROS.,

SAN LOUIS.—MIS.

Agentes en Costa Rica, ROHRMOSER & Co.

## Regeneración española

Figuró España como de las primeras en la Exposición Universal de 1900 y figura la tienda de

## Romero Hermanos

como de las mejores de su clase en Costa Rica.

Qué podrá pedirse al gusto más exigente que no lo tengamos á la orden? Siempre lo más brillante, lo más económico y lo más fino. Los precios son risibles.—Quien nos compra una sola vez, se vuelve nuestro cliente.

Que hay de venta? — Todo lo de nuestro ramo.

## ROBERT HERMANOS

Muy pronto abrirán frente á la esquina S. E. del Parque Central una SUCURSAL de su **ALMACEN DE ROPA**

En ella encontrarán sus clientes un surtido tan completo en artículos de vestir para hombres y niños, como el que tienen en el almacén principal. El surtido se renueva constantemente; el trabajo de mano es acabado, los géneros de buena calidad y el corte de último estilo.

CALZADO.—PERFUMERÍA.—JUGUETES.—BASTONES.

**PRECIOS MUY REDUCIDOS**

Un resultado práctico tendría para estos países, productores de café en pequeño, un convenio de esta naturaleza solamente, cuando no entrara en él el Brasil.

¿Qué importa que el negocio francés quede cerrado para los 3 ó 4 millones de sacos de Java, Venezuela, Colombia y Centro América, si en él tienen entrada fácil los doce millones del Brasil?

Luego: ¿qué ventajas ofrece un ahorro de solamente frs. 136, los 100 kilos? (\*) todavía este tipo es un derecho casi prohibitivo.

Reducido á cifras más comprensibles aquí esto equivale todavía á... 28-50 la fanega!

Esto explica por qué se toma un café tan malo en Francia, y que, según el artículo, durante la última Exposición Universal se haya calificado el café de El Salvador como de «excelente calidad», siendo así que de las calidades centroamericanas la más pobre es la de la esa vecinal Cargado el café con parecido impuesto, le costaría al consumidor demasiado caro, si no se escogieran para la importación las procedencias más baratas, que son del Brasil y de Haití. Estas dos son justamente los favorecidos por la nueva tarifa francesa — y puede haber juicio en un gobierno, que haga sacrificio alguno por el privilegio de entrar en competencia con ellas?

Consigase una ventaja aduanera sobre el café del Brasil, aunque sea en un país pequeño, como Dinamarca ó Noruega — y nos hemos salvado. El Gobierno que logre eso, que se «ufane»!

Las observaciones que luego hace «La Prensa Libre» serían ridículas, si no fuera tan triste, ver parecidas niñerías en un periódico, cuyo verdadero redactor, — si no estoy mal informado — es una persona inegablemente de fuerte y bien cultivada inteligencia.

Si al productor no le hace provecho una reducción de los impuestos locales ¿cómo va á sentir entonces una reducción del derecho de introducción en Francia? La crasa ignorancia de los elementos más rudimentarios de economía, que en esas apreciaciones se exhibe es una confirmación lamentable de algo que ha poco se dijo en una de las cartas de Sanfuentes. Las necesidades, con que luego se refiere á los beneficiadores de café no merecerían que se ocupe uno de ellas, si no envolverían un grave insulto para todos los que nos dedicamos á un ramo de industria y comercio, á que el café de Costa Rica debe la fama de que hoy goza. El beneficiador que engaña al productor con medida falsa no perjudica á este solamente, sino también á la competencia honrada, obteniendo sobre sus vecinos ventajas ilegales. Tanto á ellos, como á los productores conviene impedir esto, y por consiguiente pido al que escribió aquello, que, como caballero, diga claramente, á quienes se refiere y quienes son los perjudicados y responda por las consecuencias con su nombre y apellido. Si así no lo puede hacer, que revoque lo dicho.

UN PRÁCTICO.

(\*) En Alemania el café paga mes. 40 igual á frs. 50, los 100 kilos.

## Menudencias judiciales

Inscripción de las sociedades extranjeras

Sin querer entrar en una discusión profesional — porque no soy abogado — pero solamente en defensa de mi posición de representante de casa extranjera, contesto al artículo que el señor Martín publicó en EL PAÍS.

Según mi parecer el autor confunde las sociedades ó casas extranjeras, que aquí en Costa Rica tienen sucursales (como por ejemplo la casa Tournon) con aquellas sociedades ó casas extranjeras

que entretienen aquí simplemente agentes ó representantes con plenos poderes, con el único objeto de facilitar las relaciones entre la casa europea y sus corresponsales en este país. Las primeras contraen aquí obligaciones y compromisos que deben cumplirse aquí en Costa Rica, — las segundas hacen negocios que de su parte deben cumplirse en Europa. ¿Por qué pues deben ellas inscribir su escritura social aquí en Costa Rica, donde no tienen sucursal? El artículo 30 del Código Civil no puede aplicarse á estas casas ó sociedades extranjeras, porque si se hiciera, llegaríamos á ver imposibilitado todo comercio entre casas extranjeras y las del país. Figurémonos lo siguiente: Una casa europea vende por medio de su agente ó representante unas mercaderías á un comerciante del país. — Vencido el plazo concedido, este no paga y la casa europea manda — si no lo tiene aquí — un poder á su agente ó á algún abogado para cobrar esta cuenta. Entonces — fundándose en las ideas hoy expuestas por el Lic. Zelaya y el señor Martín — el comerciante del país, puede alegar que la casa europea no tiene inscrita su escritura social en este registro y que por consiguiente no puede demandarle ante estos tribunales; y si el Juez admite esta oposición y niega dar curso á la demanda ¿qué significaría esto? Nada más ni menos que la quiebra moral del comercio costarricense. Que no me hablen de leyes. Encima de la ley escrita, existe en el comercio honrado una ley no escrita, que se llama «buena fé» y el comerciante que, aprovechándose de una torcida interpretación de la letra de la ley, trate de escaparse del cumplimiento de sus compromisos, viola la «buena fé» y no merece ser contado y admitido entre gente honrada.

¿Y quien sería el perjudicado si se siguen los ideales del Lic. Zelaya? Todo Costa Rica, porque ninguna casa extranjera abrirá más créditos á un país, donde la justicia se niega á ayudar al acreedor extranjero en el cobro de créditos concedidos de buena fé.

Tadavía tengo buen concepto en la «buena fé» de la administración judicial de Costa Rica, y espero del buen juicio de aquellos, llamados á administrar la justicia, que no seguirán el camino erróneo y peligroso indicado por los ya citados señores Zelaya y Martín. San José, Abril 19 de 1901.

WILH. KÜMPEL

Representante viajero de la casa Eggers & Stallforth, Bremen.

## La Enseñanza

(Continúa).

De algo semejante se quejan en algunos países europeos, pero la falta de conocimientos elementales no sea tal vez tan grande como en España en nación alguna. Precisamente la cuestión del *surmenage* preocupa en Francia á muchos espíritus cultos que desean dar al estudio una marcha menos violenta y no tan apartada de la vida práctica.

Es verdaderamente lastimoso ver á los jóvenes sufriendo por ocho años la ingestión de voluminosos tratados, rozando las más graves teorías científicas, para venir al fin, terminada la prueba oficial, á trabajar, los que trabajan, con el auxilio de los anuarios de bolsillo extranjeros. Tanta ecuación, tanta integración, para sujetarse á las fórmulas calculadas ya de resistencia, pendientes, velocidades, etc.; tanta bambolla de experimentación para someterse á las apreciaciones, no siempre exactas, de una cartilla de análisis. La verdad es que si esto no fuera terrible sería bufo.

Luego la influencia clerical en la enseñanza. La alta clase española está convencida de que no se puede recibir una buena instrucción sino en establecimientos religiosos. Hay multitud de colegios regentados por órdenes religiosas; ahí están las universidades libres de Deusto, manejadas por los jesuitas; el Escorial, por los padres agustinos, y así otros centros docentes. La experiencia ha demostrado aquí y en muchas otras partes que los inter-nados son funestísimos.

La institución libre de enseñanza que empezó hace tiempo con muchos bríos, fracasó por completo. Para esa forma nueva se unieron á don Francisco Giner muy buenas inteligencias, y no consiguieron nada; lo cual prueba que á ellos no supieron enseñar, ó el sistema no es aplicable á esta raza; yo creo ambas cosas.

Para ese género de enseñanza se necesita en el profesor un instinto paternal y humano que no permitan la frivolidad y ligereza españolas; y en el alumno una atención y voluntad que las mismas causas hacen imposibles.

Lo que habría que hacer en España sería formalizar la enseñanza elemental, leer y escribir correctamente, gramática y aritmética. Esta antigüalla sería más que suficiente base para que luego cada cual siguiese su rumbo. Probablemente ahora es cuando hay menos cultura general en la península, á pesar de la revolución y de los esfuerzos de algunos cosmopolitas. El siglo XVIII fué más culto que este fin de siglo; y si las universidades llegaron entonces á una situación calamitosa, fué por falta de administración y gobierno, por la preponderancia clerical, que ahora nuevamente amenaza con mayores ímpetus, por falta de base, por incultura elemental, por cubrir con el relumbrón académico la miseria de una ignorancia vasta.

No hacen falta reformas, ni planes nuevos ni estudios novísimos. Lo que necesita con urgencia la juventud española es que le enseñen á leer (que no sabe) que se mueran de una vez todos los maestros agonizantes, en cuyas manos se deshilacha como una vieja estofa el espíritu nacional, y que se pongan las fabulosas «Cartillas» en manos de hombres de conciencia, hombres que den al abecedario la importancia de un cimiento sobre el cual ha de apoyarse el edificio de la común cultura.

RUBÉN DARÍO.

(Concluirá)

## Extranjero

ABRIL 19

### CHINA

Con motivo de su cumpleaños y de su próxima retirada de China, el General Chaffée obsequió con un banquete al Mariscal von Waldersée y á los demás generales y sus estados mayores. El Mariscal pronunció un corto discurso en inglés, en el que dijo que era ocasión de congratulación y de pesar: de lo primero, porque era cumpleaños de Chaffée y de pesar, debido á la próxima partida de los americanos. Todo extranjero en China desea buen viaje á Chaffée y á los valientes hombres que están á su mando, porque nadie se había portado mejor. Personalmente sentía alto aprecio por Chaffée. En nombre del Cuerpo Diplomático, el Ministro de España, señor de Cologan, se expresó del mismo modo. Mañana partirán de Pekín 1.100 alemanes y 1.000 franceses para incorporarse á la expedición que se ha despachado á Paotingfú á atacar á Lien Kaan Fing. A la recomendación del Japón relativa al regreso del Emperador á Pekín, la corte ha contestado que es imposible hasta que no se hayan retirado los huéspedes de la Nación. La expedición de que antes se habló, consta de 5.000 alemanes y 3.000 franceses á las órdenes de von Gyle. — Lien está situado á 120 millas de Paotingfú con 10.000 hombres. A la intimación de retirarse que le hizo von Waldersée, contestó que si los aliados querían que se retirase, tendrían que obligarlo á hacerlo por la fuerza.

### ITALIA

Debido á la huelga de los empleados de la Compañía General de Navegación Italiana, el gobierno ha dado orden de trasportar la correspondencia para Cerdeña en torpederos y á los pasajeros en buques militares. La correspondencia destinada á puertos extranjeros se despachará en vapores extranjeros.

### FRANCIA

Anuncia el *Petit Bleu* que el príncipe Luis Napoleón se ha casado con la gran duquesa Elena hija del gran duque Vladimir de Rusia.

### PORTUGAL

Carece de fundamento el rumor de que la reina quiere retirarse á un convento.

### URUGUAY

El gobierno acordó impedir que se establezcan en aquella República los frailes que están llegando de España. Los católicos están muy descontentos.

### BRASIL

En Rio Janeiro, una turba de católicos atacó el templo protestante á la hora en que el clérigo pronunciaba el sermón. Resultó gran motín en el que hubo varios heridos.

### ESTADOS UNIDOS

El Gobierno americano insiste en la absoluta suspensión del sinnúmero de órdenes religiosas de que están atestadas las Filipinas, pues los miembros de esas órdenes han sido los Gobernadores autocráticos de las islas. Ayer se fué para Washington el Ministro Loomas de los E.E. U.U. en Venezuela. Desmiente rotundamente que haya criticado al Presidente Castro. Guarda mucha reserva respecto á la situación actual con Venezuela. Dice que su visita obedece á instrucciones recibidas de Mr. Hay; ignora si Castro haya pedido se le retire de su puesto; dice que tuvo buenas relaciones con el Presidente, pero guarda secreto respecto de sus relaciones con él en particular. Dice que Castro se halla bien establecido al frente del Gobierno y que Andrade salió del país durante su periodo de mando y está en Curazao.

## Crónica

### Falsedad política

En el trabajo publicado ayer con el anterior título, salieron varios errores notables:

En el segundo párrafo donde dice «como podrían» debe leerse «como podríamos». Al principio de la segunda columna en lugar de «causar por habilidad», el original dice «acusar por habilidad». Más adelante se lee «por ser una institución así misma arbitraria» y es «por ser una institución en sí misma arbitraria»; enseguida dice: «las frases que van entre comillas son de un insolente» debe leerse «impotente».

En el último párrafo aparece «que no le gustaba á don Ascensión Esquivel» y ahí la preposición *á* está de más y cambia el sentido de la frase.

### Muy pronto regresará

el señor Lic. don Octavio Beeche Cónsul General de Costa Rica en Francia. Nos anticipamos á dar al amigo Beeche y á su apreciable familia nuestra cordial bienvenida.

### Tenemos encargo especial

de negociar una magnífica veta de cobre recién descubierta. En nuestra oficina podrán verse las muestras. Persona perita en esa materia, asegura que el mineral es de gran prospecto.

### Recibimos también la carta

que ya varios colegas han publicado, suscrita por los miembros de la Comisión organizadora de la *fiesta de los árboles* que se celebrará el 1.º de mayo venidero.

Damos las más expresivas gracias á los señores Zamora, Obregón y Serrano.

### Acompañamos en su pena

á los estimados señores Licenciado don Isidro Marín C. y Dr. don Teodoro Picado, por el fallecimiento de su hermana.

### Nuestro agente ahora en Grecia

es el señor don Leonidas Poveda, con quien se entenderán nuestros suscritores de aquella villa y los de Sarchí.

### Aunque tarde, hemos tenido

el gusto de saber que trasantier fué el onomástico de nuestro amigo Lic. don Alberto Gallegos, honra de nuestro Foro.

Saludamos al señor Gallegos y le deseamos larga vida para su satisfacción y la de sus amigos. —

S. U.

(Comunicada)

### Pinceladas

Esta revista mensual de literatura y artes reaparecerá el lunes próximo. Ojalá que en esta nueva época de su aparición no tenga tropiezos. En Costa Rica hace falta un órgano de publicidad de esa índole. Desde ahora le damos á *Pinceladas* nuestra entusiasta bienvenida.

### ¡Ydiay!...

Corren rumores de que ya no se irán este año los estudiantes que el Gobierno pensaba mandar á Chile. Creemos que tales rumores son falsos, por que también hemos oído decir que si no se marchan á fin de mes lo harán á principios del entrante.

Imprenta y Librería Española, de María y de Linares